

# LA LEY DEL DESEO

Regie: Pedro Almodóvar  
Spanien 1986



DAS GESETZ DER BEGIERDE

THE LAW OF DESIRE

LA LOI DU DÉsir



Antonio Banderas, Eusebio Poncela



Pedro Almodóvar

## Stabliste

Kamera Angel Luis Fernández  
Schnitt José Salcedo  
Ausstattung Javier Fernández  
Kostüme José María Cossio  
Produzent Miguel A. Perez Campos  
Associate  
Producer Agustín Almodóvar  
Produktionsltg. Ester García  
Produktion El Deseo S.A.  
c/Canillas nº 19, 1º-I  
E-28002 Madrid

## Darsteller

Pablo Quintero Eusebio Poncela  
Tina Quintero Carmen Maura  
Antonio Benítez Antonio Banderas  
Juan Bermúdez Miguel Molina  
Ada als Kind Manuela Velasco  
Ada als Mutter Bibi Andersen  
Inspektor Fernando Guillén  
Dr. Martín Nacho Martínez  
Antonios Mutter Helga Liné  
Polizist als Kind Fernando G. Cuervo  
Priester German Cobos  
Juans Schwester Maruchi Leon  
Groupie Marta Fernández Muro  
Sergeant Alfonso Vallejo  
Rechtsanwalt Tinín Amodóvar

Länge 2700 m, 100 Min.  
Format 35 mm, 1:1,85  
Farbe Eastmancolor  
Weltvertrieb s. Produktion

## Kontakt/Contact 2006:

TF1 International  
1, quai du Point du Jour  
92 656 Boulogne Cedex  
France  
Tel. +33 1 41411234  
Fax +33 1 41412746  
[www.tf1international.com](http://www.tf1international.com)

## Biografie

Geboren in Calzada de Calatrava (La Mancha) in den fünfziger Jahren. Nach der Schule mit siebzehn Jahren nach Madrid. Zehn Jahre Arbeit in einem Büro der spanischen Telefongesellschaft. 1974-79 drehte er verschiedene Filme in Super-8 und einige in 16 mm. Spielfilmdebüt 1980. Er ist nebenbei ein produktiver Schriftsteller und Journalist (das letztere unter dem Pseudonym Patty Diphusa).

## Biography

Born in Calzada de Calatrava (La Mancha) in the fifties. Left school at seventeen and went to Madrid. Worked for ten years in an office of the Spanish telephone company. From 1974-79 made various films on Super-8 and some on 16 mm. Made his first feature film in 1980. He is also a prolific author and journalist. (When working as a journalist he uses the pen name Patty Diphusa).

## Biographie

Né à Calzada de Calatrava dans la Manche, dans les années cinquante. Après sa scolarité, part pour Madrid à l'âge de 17 ans. Travaille pendant dix ans comme employé des téléphones. 1974-1979: tourne quelques films en super-8 et en 16 mm. Premier long-métrage en 1980. Est en outre écrivain et journaliste (sous le pseudonyme de Patty Diphusa).



## Filmografie

(Nur englische Titel)

- 1980 PEPI, LUCY, BOM AND OTHER GIRLS  
ALL LIKE MOM  
1982 LABYRINTH OF PASSIONS  
1983 THE SISTERS OF DARKNESS  
1984/  
1985 WHAT HAVE I DONE TO DESERVE  
THIS?

- 1986 Trailer für  
LOVERS OF THE FORBIDDEN  
mittellanges Video für TVE  
MATADOR  
LA LEY DEL DESEO

## DAS GESETZ DES BEGEHRENS

Pablo und Tina sind Brüder. Noch als sie Jungen waren, haben sich ihre Eltern voneinander getrennt. Eigentlich hieß Tina Tino, aber als er zu seinem Vater zog, hatte er geschlechtliche Beziehungen zu ihm, wechselte sein Geschlecht und wurde die Frau seines Vaters. Einige Jahre später verläßt sie ihr Vater und Tina fühlt sich nicht weiter von Männern angezogen ... sie haßt sie fortan.

Pablo schreibt Drehbücher und macht Filme. Er ist sehr verliebt in Juan, einen bezaubernden Jungen, der Pablos Liebe erwidert. Aber ganz anders als seine Schwester leidet Pablo keineswegs; er versucht, alles durch seine Kreativität zu überwinden. Der beste Weg, alles zu vergessen, ist, sich hinzusetzen und auf einem Stück Papier all das niederzuschreiben, was ihm im Leben fehlt.

Juan geht in den Ferien zurück in seine Heimatstadt und schreibt Pablo einen netten Brief, dem allerdings jede Leidenschaft fehlt. Pablo antwortet ihm mit einem Brief, den er gern von ihm bekommen hätte. Juan unterschreibt ihn und schickt ihn ihm zurück. Tina wechselte ihr Geschlecht vor ungefähr zwanzig Jahren. Nach ihrem Vater gibt es keinen anderen Mann für sie. Sie teilt ihr Leben mit einem Modell, das eine zehn Jahre alte Tochter hat. Aber auch das Modell verläßt Tina, die nun allein ist mit dem Mädchen und sich seiner wie eine Mutter annimmt. Das Mädchen seinerseits liebt Pablo.

Pablo lernt Antonio kennen, einen Jungen aus dem Süden Andalusiens, der so ganz anders ist als Juan. Schon nach den ersten Stunden wird er Pablos leidenschaftlicher Liebhaber. Er liest Juans verlogenen Brief und glaubt, daß er der Grund für Pablos Leidenschaft zu ihm ist. Antonio gerät darüber mit Pablo in Streit, den Pablo aber nicht ernst nimmt. Auch Antonio geht in die Ferien; als er sich von Pablo verabschiedet, bittet er ihn, ihm unter dem Namen eines Mädchens zu schreiben, damit die Eltern keinen Verdacht schöpfen.

Zu dieser Zeit ist Pablo vollauf mit seinem neuen Drehbuch beschäftigt, dessen weibliche Hauptfigur stark von seiner Schwester inspiriert ist. Als er Antonio schreibt, verwendet er ihren Namen: Laura P.

## THE LAW OF DESIRE

Pablo and Tina are brothers. Their parents separated when the brothers were still young. Tina's real name is Tino, but when he moved in with his father, a sexual relationship developed between them, so he changed his sex and became his father's wife. A few years later Tina leaves her father and no longer feels attracted to men ... from now on she hates them.

Pablo writes film scripts and makes films. He is very much in love with Juan, an extremely attractive boy who returns Pablo's love. But, like his sister, Pablo is also troubled and tries to use his creativity to get over his problems. For him, the best way to forget everything is to sit down and commit all his worries in life to paper. During the holidays, Juan goes back to his home town. He writes Pablo a nice, but dispassionate letter. Pablo answers the letter by drafting the letter he would have liked to receive from Juan. Juan signs the letter and returns it to Pablo.

Tina changed her sex about twenty years ago. After her father, there can be no other man in her life. She shares her life with a female model, who has a ten-year-old daughter. But even the model leaves Tina, who is now left alone with the young girl. Tina feels like a mother towards the girl, but the girl herself is in love with Pablo.

Pablo meets Antonio, a boy from southern Andalusia who is completely different to Juan. Within a matter of hours they become passionate lovers. Antonio reads Juan's hypocritical letter and believes this to be the reason for Pablo's passion towards him. They argue, but Pablo doesn't take the argument seriously. Antonio also goes away for the holidays and asks Pablo to write to him using a girl's name so as not to arouse his parent's suspicion. At this time, Pablo is well under way with his latest script. The main character is strongly based on his sister, so when he writes to Antonio, he uses this character's name: Laura P.

## LA LOI DU DÉsir

Pablo et Tina sont des frères. Leurs parents se sont séparés lorsqu'ils étaient enfants. En réalité, Tina s'appelle Tino mais quand il vivait avec son père, ils ont eu ensemble des rapports sexuels et Tino a changé de sexe pour devenir la femme de son père. Quelques années plus tard, ils se sont séparés et Tina ne s'est plus du tout sentie attirée par les hommes ... Elle les déteste même.

Pablo écrit des scénarios et réalise des films. Il est très amoureux de Juan, un garçon séduisant qui lui rend bien son amour. Mais contrairement à sa sœur, Pablo ne souffre pas; sa créativité lui permet de tout surmonter. Pour oublier, le mieux c'est de s'asseoir et d'écrire sur un morceau de papier tout ce qui ne marche pas dans la vie.

Pendant les vacances, Juan retourne chez lui et écrit à Pablo une lettre gentille mais dénuée de passion. Pablo lui répond dans une lettre telle qu'il aurait aimé en recevoir. Juan signe cette lettre et la lui renvoie.

Tina a changé de sexe il y a une vingtaine d'années. Après son père, il n'y aura plus d'autre homme dans sa vie. Elle vit avec un mannequin qui a une fille de dix ans. Mais le mannequin abandonne aussi Tina qui se retrouve seule avec la fillette et s'en occupe comme une mère. La fillette, elle, est amoureuse de Pablo.

Pablo fait la connaissance d'Antonio, un garçon du sud de l'Andalousie, complètement différent de Juan. Au bout de quelques heures, il est déjà l'amant passionné de Pablo. Il lit la lettre mensongère de Juan et croit que c'est la cause de la passion de Pablo à son égard. Il se dispute alors avec Pablo mais celui-ci ne prend pas cela au sérieux. Antonio part aussi en vacances. En prenant congé de Pablo, il lui demande de lui écrire sous un nom de fille pour ne pas éveiller les soupçons de ses parents.

Pablo est en train d'écrire son nouveau scénario dans lequel le personnage féminin principal ressemble beaucoup à sa sœur. Dans la lettre à Antonio, il utilise son nom, Laura P.

## Kontakt/Contact 2006:

TF1 International  
1, quai du Point du Jour  
F-92 656 Boulogne Cedex  
Tel: 33-1-414 11 234  
Fax: 33-1-414 12 746  
[www.tf1international.com](http://www.tf1international.com)